

Villasantek aditzera eman du 1968-an, datorren urtean bertan, beteko direla Euskaltzaindiaren sortzeko urre-ezteiak eta merezi duela zerbait berezigarri egiteko asmoak gertatzen astea. Datorren batzarrean ortaz zerbait erabagi artea pentsatu da.

Oi dan otoitzarekin bukatu da batzarra.

Euskaltzainburua
MANUEL LEKUONA

Idazkaria
JUAN SAN MARTIN

* * *

1967 - II - 24

Donostian, 1967-ko otsaillaren 24-an.

Bildu dira: Manuel Lekuona buru, Jean Haritschelhar buru-ordezko, Isaac López-Mendizabal euskaltzain ohorezkoa, Arrue, Xabier Diharce (Iratzeder), Gorostiaga, Irigaray, Irigoyen, Labayen, Lafitte, Larzabal, Lojendio, Villasante eta Zabala euskaltzainak; Aita Altuna, Artola, Barandiaran (Aita Emiliano), Beobide Carrasquedo, Etxaniz, Garmendia (Juan), Lasa (Mikel), Lizundia, Loidi, Olaizola, Oleaga, Sarasola eta Zatarain euskaltzain laguntzailleak, San Martin idazkari dala.

Dassance, Eppherre eta Erkiaga jaunak ezin etorria adierazi dute. Oitura dan otoitzarekin asi da biltzarra.

Ilbeltzeko biltzarreko agiria irakurri da eta ontzat artu da.

Irigaray jaunak adierazi du Julio Caro Baroja euskaltzain laguntzailarekin mintzatu dela Ministerio de Educación y Ciencia'ra euskera eskoletarako eskariz egin genuen idazkiari buruz eta bera ere laguntzeko gertu dagoala, ta orren alde zerbait egingo lukeala Real Academia Española'koan bidez. Gure eskariaren kopia bat Caro Baroja jaunari bialtzea erabaki da.

Idazkariak aditzera eman du Monzon jaunari idatzi ziola, esanaz, bere Euskaltzaindiko izendatzeak ez duela zer ikusirik izan «indulto» legearekin.

Erkiaga diruzainaren karta bat irakurri da, diruzaintzari dagokion arloko argitasunik ez garbitasunez oraindik iñork ez diola agerrerazi, esaten duena. Erabagia artu da diru-kontu guzieren berri berari ematea. Irigoyen'en esku gelditu da Bilboko kaxakoaren berri ematea, eta Irigaray'ren esku Donostiakoarena. Baita ere, erabagi da Erkiaga jaunari kartilla bietan izena ematea.

Zenbait kartaren berri eman da. Juan Garmendia (Zeleta)-ren karta irakurri da adieraziz Sagartzazu'tar Kauldi (Satarka) euskaltzain laguntzaillearen euskal-olerti urre-ezteiak diranez omenezko jai bat antolatzeke. Ontzat artu da, eta Artola (Bordari), Anai Berriotxo, Loidi eta Valverde izendatu dira omenaren eratzaille.

Euskera eskoletan jartzeko eskariari buruz mintzatu da, eta Ministerioari audientzia eskatzea erabagi da ortarako izendatu zan komizioa personaliki mintzatu dedin. Komizio orretara Caro Baroja ta Pedro Irizar Madrillen bizi diran euskaltzain laguntzailleak ere sartzea erabagi da. Baita ere Santamaria jaunari Zaragueta jaunarekin ortaz mintzatu dedin.

Gai ontaz Villarreal de Urrechua'ko Ayuntamientoak Euskaltzaindiari egin dion agiria, eskariaren alde agertuaz, irakurri da.

«Kirikiño» sariaren berri eman da, adieraziz lehenbiziko saria «Joxe Proletario» ipuiari eman zaiola ta bere egillea Juan Antonio Letamendia dala. Xalbador Garmendia, Anastasio Albizu eta Jose Basterretxea jaunari aipamen berezia eman zaiotela.

Lafitte jaunak aipatu ditu, X eta XV-garren mende arteko euskaltzainak, Eugène Goyheneche euskaltzain laguntzailleak agertu-berri dituenak. Irigoyen'ek Arana-Goirik argitaratu zituan izenetatik larogeiren bat aukeratu dituala, geien sustraitu diranen artekoak. Ortarako, Euskaltzaindiak jatorrenak autatzeko, batzorde bat izendatu da, Lafitte, Irigoyen, Irigaray, Zatarain eta San Martin.

Donostiako Colegio de Abogados'eko karta bat irakurri da, eskatuz, Euskaltzaindiak moldatu ditzan auzitegian euskera gatzelerara itzuliko dutenak. Notaria eta Juzgaduetan euskeraz dakiten lege-gizoneri bidea ematen alegintzeko eskatzea pentsatu da. Arrue jauna izendatu da Colegio de Abogados'ekin personalki mintzatzeko.

Real Sociedad Vascongada de los Amigos del País'koak laguntza eskatzen digute batzar nagusi bat eratzeko. Gaiaren oinarria euskalkieri buruz izango litzake, «Atlas lingüístico» bat gertatzeko bideak jartze alde. Luis Mitxelena euskaltzainak aukeratutako gaia omen da. Laguntzeko gertu gaudela erantzun bekie Irigaray jaunaren bidez.

Euskaltzaindiaren urre-ezteiak antolatzeaz jardun da. Batzarkide guziri eskatu zaizkie gertatzen ioateko ideiak. Zenbait gauzaren artean lan berezi batzuek argitaratzea komeni zaigula esan da; adibidez, Altube zanaren **Erderrismos** eta **La vida del euskera**. Orain bi urte, San Martin'en bidez «Añamendi» Argitaldarikoeri eskatu zitzaizen oiek argitaratzea eta zertan diran galdetzea pentsatu da, berek argitaratuko ez badituzte besteren bati emateko.

Villasantek esan du Mendizabal jaunak gramatika bat duela gertaturik, euskeraz egiña, eta Euskaltzaindiaren urre-ezteiak direla-ta argitaratzeko biderik balego pozik utziko lukeala.

Euskaltzain buruak eskatzen du, billera bakoitzean, ordu-erdiren bat gutxienez euskeraren estudioz jardun bear giñakela. Ontzat artu da. Bakoitzak duenetik edo ari danetik ekarri dezala, baldin besteen iritzia naiko baluke.

Gorostiaga jauna mintzatu da, egiten ari dan **Diccionario Etimológico Vasco** lanari buruz. Azalpen bat egin du zenbait exenplu agerreraziz.

UNESCO'ri Ministeriora egin dan eskariaren kopia bat bialtzea erabagi da.

Asimil'ek, bere izkuntza irakasteko sistiman euskerazko metodo bat egingo omen du.

Altuna jaunak galdetu du aspaldiko asmoa dan izlaurko antologia ia nola dagoan. Eta, San Martin'ek erantzun dio, denboraren faltaz oraingoz geldu dagoala, baiña aurrera eramateko asmotan dala. Bitartean,

beren ikastaroetarako era ortako zerbait nai dutenak zerbidu bidez: P. Laffite'ren **Euskaldunen Lorategiaz** (Baiona, 1931), Fr. Ignacio Omaechevarria'ren **Euskera** (Zarautz, 1959), eta K. Echenagusia'ren **Euskal idazleen lorategia** —Bizkaieraz— (Derio, 1965).

Oi dan otoitzarekin bukatu da batzarra.

Euskaltzainburua
MANUEL LEKUONA

Idazkaria
JUAN SAN MARTIN

* * *

1967 - III - 25

Donostia, 1967-ko epaillaren 25-ean.

Bildu dira: Manuel Lekuona buru, Jean Haritschelhar buru-ordezko, Arrue, Dassance, Gorostiaga, Irigaray, Irigoyen, Labayen, Lafitte, Larzabal, Satrustegi eta Villasante euskaltzainak; Altuna, Artola, Barandiaran (Aita Emiliano), Beobide, Etxaniz, Garmendi (Salbador), Juan M.^a Lekuona, Lizundia, Loidi, Oñatibia, Oregi, Santamaria, Zatarain eta Zugasti euskaltzain laguntzailleak, San Martin idazkari dala.

Eppherre, Garmendia (Juan) eta Oleaga'k ezin etorria adierazi dute. Oitura dan otoitzarekin asi da biltzarra.

Ondorean, beste gabe, euskaltzain buruak adierazi du Mitxelena euskaltzainak nola Lingüística Indo-Europea katedra irabazi duen Salamanka'ko Unibersidadean eta batzarkide guzcion izenean zorionak ematea eskatu du. Ago-batez ontzat artu da.

Satrustegi jaunak gogorazi du Nafarroako Diputazioneari zorionak eman bearra euskera eskoletara eramateko artu duen erabagiagaitik.

Lizundia jaunak, «Gerediaga» alkartearen izenean, zilarrezko bandeja bat eman dio «Kirikiño»ren omenezko sari berezia irabazi zuen Salbador Garmendia'ri.

Irigoyen jaunak aditzera eman du, Erkiaga jaun diruzainarekin nola izan duen kontuen argitasunak ematea eta Diru-etxeetako kartilletan oni firma jartzea.

Idazkariak irakurri du Erkiaga gandik jaso duen diru gora-berazko argitasuna. Onela da:

ONDASUNEN ETORBIDEAK: Oiturakoak, Junta de Cultura de Vizcaya'k 10.000 peseta; Bizkaiko Diputazioak 100.000; Bizkaiko Ahorro Kutxak 10.000; Bilboko Ahorro Kutxa Munizipalak 5.000; Gipuzkoako Diputazioak 5.000; Gipuzkoako Ahorro Kutxak 5.000; Nafarroako Diputazio Foralak 10.000. Guztira: **145.000 peseta** urteko.

BEREZIKI: Bizkaiko Ahorro Kutxak 10.000 peseta Literatura sarirako (Nobela-saria «D. Agirre», «T. Alzaga» Teatru-saria); Gipuzkoako Ahorro Kutxak 10.000 peseta Literatura sarirako («Lizardi» olerki sarirako 5.000, eta «Xenpelar» bertso-paperen sarirako 5.000). Iñoiz eman izan dute Donostiako Ahorro Kutxa Munizipalak eta Donostiako Udalaxeak